



Choque Cultural

Franz Fitzpatrick

INTERCULTURAL FLUENCY ADVISOR, BRITISH COUNCIL, LONDON, UK

¿Qué es?

El choque cultural (en inglés culture shock) es un sentimiento de desorientación y malestar derivado de un nuevo ambiente cultural desconocido resultado de un proceso de reubicación. Este concepto tiene un componente afectivo o psicológico relacionado a cómo un individuo se siente en su nuevo ambiente, y un componente conductivo y sociocultural relacionado a cómo ellos interactúan con otros individuos que tienen antecedentes culturales distintos. La relocalización dispara una respuesta cognitiva en los individuos quienes reflexionan a partir de su propia identidad cultural decidiendo si rechazan o aprenden a vivir bajo nuevas reglas culturales. Un modelo temprano de shock cultural desarrollado por Kalervo Oberg identificó algunos elementos comunes en una progresión lineal hacia la forma como se ajustan las personas, pero a pesar de que puedan haber elementos similares tales como el aprender una nueva lengua o el adaptarse a nuevas normas o leyes, la experiencia es ahora vista como algo diferente para cada individuo. Mucho depende de los escenarios que ellos frecuentan y de los roles sociales que ellos juegan, por ejemplo, un empleado que se ajusta a las nuevas prácticas de administración en el trabajo o el cónyuge quien enfrenta la vida diaria, hasta un estudiante quien estudia en una nueva universidad y se enfrenta a nuevos métodos de estudios.

¿Quién usa el concepto?

El concepto de choque cultural es ampliamente utilizado en el mundo de los negocios internacionales, particularmente en el campo de entrenamiento transcultural para la reubicación internacional. El término es frecuentemente utilizado en la antropología, la psicología y la comunicación debido a que es clave para los estudios de migración, este es un campo multidisciplinario que estudia todas las formas de migración humana bajo distintas circunstancias, incluso si la migración es forzada tal como lo es el caso de los refugiados y asilados políticos, o si la migración es voluntaria como lo es el caso de los viajes de negocios, turistas o estudiantes internacionales. El choque cultural es hasta cierto punto un elemento de convergencia para todos los migrantes y viajantes.

¿Relación con el diálogo intercultural?

Abarcar el estrés y los procesos de aprendizaje experimentados en lugares desconocidos puede ayudar a los individuos a superar una experiencia potencialmente negativa para así verse envueltos en el diálogo intercultural positivamente.

¿Qué trabajo queda por hacer?

Los estudios sobre el choque cultural deberían tener en cuenta los procesos discursivos



envueltos en la interacción social y las relaciones de poder y las macro fuerzas que gobiernan e influencian la vida en contextos específicos, experimentados por los individuos como una causa del estrés. Nociones esencialistas de cultura basadas en estereotipos nacionales o en comunidades imaginarias de personas definidas a través de categorías ilegítimamente establecidas como lo es, por ejemplo, la “cultura asiática” o la “cultura islámica” son categorías insuficientes de análisis, así que un supuesto de homogeneidad en el comportamiento sociocultural alrededor de grandes poblaciones niega la diversidad individual y las dinámicas contextuales.

Recursos

- Fitzpatrick, F. (2017). Taking the ‘culture’ out of ‘culture shock.’ *Critical Perspectives on International Business*, 13(4), 278-296.
- Ward, C., Bochner, S., & Furnham, A. (2001). *The psychology of culture shock*. London: Routledge.

Traductor: Jhon Eduardo Mosquera